

## Guida per il docente



### indice

1. Chi sono i destinatari del corso .....	2
<b>1.1 obiettivi del corso</b> .....	2
<b>1.2 materiali didattici</b> .....	2
<b>1.3 Requisiti tecnici</b> .....	4
2.0 Contenuti del corso .....	4
<b>2.1 significato del corso</b> .....	5
3.0 Elementi del corso TLC Pack.....	6
<b>a. Video</b> .....	6
<b>b. Esercizi per il dialogo</b> .....	7
<b>c. Grammatica</b> .....	7
<b>d. Vocabolario</b> .....	7
<b>e. soluzioni</b> .....	8

## 1. Chi sono i destinatari del corso?

Il corso TLC pack mira a sostenere gli immigrati che hanno lavorato come infermiere nei loro paesi d'origine e che vogliono lavorare in Italia in questo settore. Questo corso offre una panoramica del sistema di cura e assistenza a domicilio in Italia.

Il corso TLC Pack è adatto a essere utilizzato sia all'interno di per i corsi di lingua per infermieri stranieri, così come per l'auto-apprendimento, in quanto tutti gli esercizi hanno soluzioni ed esempi.

Dal momento che il corso copre oltre a temi specifici di lavoro anche argomenti relativi a situazioni di tutti i giorni ("andare a cena", "fissare un appuntamento dal parrucchiere" o "cucinare") può essere utilizzato in parte anche come un supplemento per i corsi generali..

### 1.1 obiettivi del corso

- Fornire informazioni e supporto aai prestatori di cura in Italia
- apprendimento più rapido della lingua italiana grazie all'utilizzo di temi e di un lessico professionale specifico
- Migliorare le competenze e la comprensione interculturale
- fornire informazioni di base su cultura e società in Italia

### 1.2 Materiali del corso

I componenti del corso TLC Pack: *video, sito internet piattaforma didattica.*

Materials	Available here	Description
<u>Video</u>	<a href="https://www.youtube.com/playlist?list=PLAsv euSdeN1KWMfWpTBTXI6vYLHcm6NkZ">https://www.youtube.com/playlist?list=PLAsv euSdeN1KWMfWpTBTXI6vYLHcm6NkZ</a>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 30 brevi Video che descrivono la vita quotidiana di un prestatore di cura</li> <li>▪ 1 video centrato sulle competenze interculturali</li> </ul>
<u>Sito internete</u>	<a href="http://www.language-for-caregivers.eu/italian/index.html">http://www.language-for-caregivers.eu/italian/index.html</a>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Informazioni importanti sui prodotti del progetto TLC pack</li> <li>▪ Guida didattica per gli insegnanti</li> <li>▪ Istruzioni sull'uso della piattaforma</li> <li>▪ Mariali del progetto TLC Pack scaricabili in formato PDF</li> <li>▪ Link alla piattaforma</li> </ul>
<u>Piattaforma didattica</u>	<a href="http://it.language-for-caregivers.eu/tlcpack/697">http://it.language-for-caregivers.eu/tlcpack/697</a>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 6 unit con video, testi, ed esercizi on(off)line</li> <li>▪ 1lezione sull'intercultura,</li> </ul>

		vocabolario e test
--	--	--------------------

### 1.3 Requisiti tecnici

Per utilizzare il corso TLC Pack sono necessari un computer e un collegamento Internet. Tutti i materiali sono scaricabili in formato PDF e utilizzabili offline in versione stampabile.

il corso può anche essere utilizzato online attraverso la piattaforma didattica alla quale si può accedere senza registrazione. È anche possibile scaricare fil audio da SoundCloud Download.

## 2.0 Contenuti del corso

Il corso TLC pack è organizzato in 6 unità che si riferiscono a situazioni quotidiane un prestatore di cura.

<u>Unità 1</u>	<u>Comunicazione</u>
	Dialogo 1    Contatto con la famiglia e l'agenzia
	Dialogo 2    L'ammissione
	Dialogo 3    Comunicazione con i pazienti
	Dialogo 4    Reclami e soluzioni
	Dialogo 5    comunicazione con i dottori e le famiglie in caso di emergenza
<u>Unità 2</u>	<u>la giornata tipo di un assistente</u>
	Dialogo 1    Il bagno
	Dialogo 2    un appuntamento dal parrucchiere
	Dialogo 3    il pranzo
	Dialogo 4    una nottata pesante
	Dialogo 5    Una riunione di staff
<u>Unità 3</u>	<u>I pasti</u>
	Dialogo 1    Prima colazione e shopping
	Dialogo 2    Prelibatezze e leccornie
	Dialogo 3    Al ristorante
	Dialogo 4    Aiutare qualcuno a mangiare
	Dialogo 5    Il primo incontro
<u>Unità 4</u>	<u>La salute</u>
	Dialogo 1    Iniettare l'insulina
	Dialogo 2    Attenzione e pulizia di una ferita
	Dialogo 3    Dosaggi die medicinali
	Dialogo 4    Controllo della pressione arteriosa
	Dialogo 5    Entrata e uscita dal servizio di urgenza ospedaliera
<u>Unità 5</u>	<u>Cure post ospedaliere</u>

Dialogo 1	La visita dal dottore
Dialogo 2	Dal fisioterapista
Dialogo 3	L'assistenza domiciliare
Dialogo 4	L'arrivo in ospedale
Dialogo 5	Le dimissioni dall'ospedale

## Unità 6

### Attività del tempo libero

Dialogo 1	organizzare una visita locale
Dialogo 2	Attività fisica
Dialogo 3	Attività artigianali
Dialogo 4	Una passeggiata
Dialogo 5	Conversazione - storia personale

Ogni unità è composta da 5 dialoghi che approfondiscono il tema dell'unità stessa, per esempio, la lezione „la giornata tipo di un assistente, contiene i seguenti dialoghi:

- Il bagno
- un appuntamento dal parrucchiere
- il pranzo
- una notte pesante
- Una riunione di staff

Oltre a queste 6 unità didattiche, c'è anche una particolare unità dedicate al tema dell' intercultural, poiché comprendere le differenze culturali che esistono tra I paesi di origine e di destinazione dei migranti è di particolare importanza nel settore della cura personale

### Unità interculturale – prestatori di cura in Italia

1. La famiglia italiana oggi
2. A tavola– le abitudini alimentari degli italiani
3. La religione
4. Gli italiani parlano con le mani

## **2.1 Concetto del corso**

Ciascuna unità è costituita da 5 capitoli. Un'introduzione prima di ogni lezione descrive brevemente quali sono gli argomenti trattati.

I dialoghi sono disposti in base alla difficoltà – a partire dal livello A2 fino al livello B2 del Quadro Comune Europeo di Riferimento (QCER). E 'quindi consigliabile iniziare con il primo dialogo. Prima di ogni dialogo vi è una breve descrizione della situazione, dei personaggi e de luogo dove questo

Project No 543336-LLP-1-2013-1-DE-KA2-KA2MP

Dieses Projekt wurde mit Unterstützung der Europäischen Kommission finanziert. Die Verantwortung für den Inhalt der Veröffentlichung trägt allein der Verfasser; die Kommission haftet nicht für die weitere Verwendung der darin enthaltenen Angaben.

si svolge. Il video è incorporato nella pagina e può essere cliccato direttamente e guardato. Sotto il video è il testo del dialogo.

Ogni dialogo / video include esercitazioni online e offline



Esercizio 1 – Ascolto



Esercizio 2 – comprensione



Esercizio 3 – Vocabolario



Esercizio 4 – Grammatica



Esercizio 5 – scrivere



Esercizio 6 – conversazione



Tavole grammaticali



Test finale

È possibile scaricare tutti i dialoghi in formato PDF

Questi comprendono tutti gli Esercizi, una nota grammaticale, una lista dei vocaboli, le soluzioni degli esercizi.

## 3.0 Elementi del corso TLC Pack

### a. Video

Ogni lezione comprende 5 brevi video che trattano il tema della lezione. I video sono incorporati direttamente sulla piattaforma didattica e pronti per l'ascolto immediato

Nei dialoghi si può vedere, per esempio una conversazione tra un'assistente e un assistito, tra due infermiere, tra un assistente e un medico, ecc...

## b. Esercizi dei dialoghi

### 1. **Esercizio 1 – ascolto :**

Per ogni video c'è un esercizio di ascolto. Se si svolge questo esercizio online, si ottengono le risposte immediatamente cliccando "Check". In caso di una o più risposte sbagliate, si consiglia di guardare di nuovo il video e ripetere l'esercizio.

### 2. **Esercizio 2 – comprensione :**

Si tratta principalmente di brevi testi collegati al tema del video..

### 3. **Esercizio 3 – vocabolario:**

Gli esercizi per il vocabolario hanno carattere diverso. Possono essere quiz a risposta multipla, trovare il sinonimo di una parola o il suo contrario, ecc...alcuni di questi esercizi sono disponibili online, mentre altri sono solo nel file PDF.

### 4. **Esercizio 4 – Grammatica**

In questi esercizi si mettono in pratica gli elementi grammaticali che compaiono nei video. Tutti questi esercizi possono essere controllati immediatamente.

### 5. **Esercizio 5 - scrivere**

Generalmente si tratta di scrivere un breve testo su un argomento dato. Sono esercizi "liberi" per i quali non viene fornita soluzione..

### 6. **Esercizio 6 - conversazione**

Si tratta di esercizi principalmente destinati a corsi in presenza, in genere prevedono conversazioni a due su temi collegati ai dialoghi.

## c. Grammatica

una breve panoramica degli elementi grammaticali presenti nel dialogo e alcuni esempi

## d. Vocabulary

Alla fine di ogni dialogo, troverete un elenco di vocaboli Oltre alle definizioni e sinonimi, le parole sono spiegate nel contesto.

Sulla piattaforma didattica tutte le parole chiave sono sottolineate. Quando si fa clic su di esse si apre una finestra con i dettagli.



Lektion 1 Kommunikation

Lektion 2 Tägliche Aufgaben

Lektion 3 Ernährung, Essensgabe

Lektion 4 Medikamente und Gesundheitspflege

Einführung

Dialog 1

Verabreichung von Insulin

Wortschatz

Dialog 2

Dialog 3

Dialog 4

Dialog 5

Lektion 5 Pflege nach dem Krankenhaus

Lektion 6 Freizeitaktivitäten

**Lisa:** So, Frau Hessen, setzen Sie sich. Jetzt müssen wir doch nochmal Insulin spritzen, weil der Wert doch ein bisschen hoch war.

**Frau Hessen:** Muss das sein? Ja, wenn's sein muss, dann kann man nichts machen.

**Lisa:** Wir spritzen immer nach dem Schema, das uns der Arzt gegeben hat und jetzt dürfen wir doch 10 Einheiten verabreichen.

**Frau Hessen:** Ja, gut, machen wir das.

**Lisa:** Legen Sie sich hin, das ist Ihnen doch immer lieber.

**Frau Hessen:** Ja, schon.

**Lisa:** So, dann deck'ich Sie ein bisschen zu. Es wird schon frisch draußen, weil der Winter kommt.

**Frau Hessen:** Ja, jetzt wird's Herbst.

**Lisa:** Ich hab schon alles hergerichtet.

**Frau Hessen:** Da muss ich mit dem Küchensessel **desinfizieren** verb. desinfizierte, hat desinfiziert, von Keimen befreien. Vor jedem Kontakt mit dem Patienten muss die Pflegekraft ihre Hände desinfizieren.

**Lisa:** Ja, vielleicht bloß noch einen halben Liter Tee kochen, ich werde es versuchen.

**Frau Hessen:** Schauen wir mal morgen. So, jetzt muss ich den Bauch auspacken, dann desinfizieren wir wieder, Achtung, kalt!

**Frau Hessen:** Ja.

**Lisa:** So, 10 Einheiten. Ich mache eine Bauchfalte, Achtung! So, es ist drin, dann warten wir wieder 10 Sekunden ... gut, dann haben wir es schon.

**Frau Hessen:** Gut, vielen Dank.

**Lisa:** Wollen Sie jetzt wieder aufstehen oder möchten Sie ein bisschen ausruhen?

**Frau Hessen:** Nein, ich möchte eigentlich schon lieber aufstehen.

**Lisa:** Okay.

## e. Soluzioni

le soluzioni degli esercizi sono disponibili online e nei file PDF.